



Via del Leone, 44  
I - 30020 BIBIONE (VE)  
Tel. +39.0431.43135  
Fax +39.0431.438332  
[www.hotelpalace-bibione.it](http://www.hotelpalace-bibione.it)  
[info@hotelpalace-bibione.it](mailto:info@hotelpalace-bibione.it)



APOGIA HOTELS  
[www.apogia.net](http://www.apogia.net)



Dal 2008 nuova gestione • Ab 2008 neue Hotelführung  
**VICINO ALLE THERMAE / IN DER NÄHE VON DEN THERMEN**  
**FRONTE MARE - DIREKT AM MEER**  
**DIRECTLY ON THE SEA**

## PREZZI

di pensione per persona al giorno, comprensivi di: servizio, IVA, prima colazione a buffet, cucina nazionale ed internazionale con buffet di insalate e menù a scelta, piatti per bambini, sala da pranzo, serate di gala ed animazione, tv satellite; uso di cabina spogliatoio, ombrellone e sedia a sdraio + lettino nella spiaggia privata, piscina per adulti e piscina separata per bambini, parcheggio, angolo giochi per bambini nel giardino ed all'interno, biciclette, ping-pong e campo da bocce.

**Questi prezzi sono validi per un soggiorno minimo di 3 giorni.**

Per soggiorni inferiori a tre notti, la direzione si riserva la facoltà di applicare un supplemento del **20%** sui prezzi del listino.

## PREISE

für Pension pro Person und Tag, inklusive: Bedienung, MWSt., Frühstücksbuffet, italienische und internationale Küche, Salat-Büffet und Menüwahl, Kindergerichte, Speisesaal, Galadiner mit Unterhaltung, TV-Raum mit Satellit, Benützung der Umkleidekabine am Privatstrand, Liegestühle, Liegen und Sonnenschirm, Swimming-Pool für Erwachsene mit separatem Kinderbecken, Kinderspielplatz im Garten und Kinderspielecke im Empfangsbereich, Fahrradverleih, Bocciabahn, Tischtennis und Parkplatz.

**Diese Preise sind gültig ab einem Mindestaufenthalt von 3 Tagen.**

Für Aufenthalte von weniger als drei Nächten, behält sich die Direktion vor, einen Zuschlag von **20%** auf den Normalpreis zu berechnen.

## PRICES

for board per person and day including: service, VAT, English-breakfast, Italian and international dishes, meal-choice, salad-buffet, restaurant, candlelight-dinner with entertainment, sat-tv room. Use of dressing-cabin at the private beach, deckchair, sunbed and sunshade, large swimming-pool for adults and for children, parking, outside children playground, inside children corner, bicycles, pingpong and bowlgames.

**These prices are valid from a minimum stay of 3 days on.**

For less than 3 nights stays, a **20%** supplement on top rates could be applied by the management.

2010		30/04 - 20/05 11/09 - 20/09	21/05 - 18/06 28/08 - 10/09	19/06 - 02/07	03/07 - 06/08 21/08 - 27/08	07/08 - 20/08
BB	€	44,00	54,00	59,50	64,50	73,50
HB	€	51,00	61,00	66,50	71,50	80,50
FB	€	60,00	70,00	75,50	80,50	89,50

**BB** = Pernottamento e prima colazione / Übernachtung mit Frühstück / Bed and breakfast

**HB** = Mezza pensione / Halbpension / Halfboard

**FB** = Pensione completa / Vollpension / Fullboard

**IMPORTANTE: OFFERTE SPECIALI VEDI RETRO PAGINA! • WICHTIG: SPEZIALANGEBOTE AUF DER RÜCKSEITE! • IMPORTANT: SPECIAL OFFERS SEE ON THE BACK PAGE!**

Le camere sono con **BALCONE VISTA MARE, DOCCIA, WC, ASCIUGACAPPELLI, TELEFONO, TV SAT, CASSAFORTE, FRIGO E ARIA CONDIZIONATA.**

Le camere singole hanno **VISTA MARE SENZA BALCONE.**

Die Zimmer sind mit **MEERBLICK-BALKON, DUSCHE, WC, FOEN, TELEFON, SAT-TV, SAFE, KÜHLSCHRANK UND KLIMAAANLAGE.**

Die Einzelzimmer sind mit **MEERBLICK OHNE BALKON.**

The rooms have **BALCONY OVERLOOKING THE SEA, SHOWER, WC, HAIRDRYER, TELEPHONE, SAT-TV, SAFE, FRIDGE AND AIR-CONDITIONING.**

The single rooms have **SEA VIEW WITHOUT BALCONY.**

Supplemento per camera singola

Zuschlag für Einzelzimmer

Additional charge for single room

**€ 8,00**

Bambini fino a 2 anni (con o senza culla)

Kinder bis 2 Jahre (mit oder ohne Gitterbett)

Children up to 2 years (with or without cot)

**€ 13,00**

Riduzione per bambini con letto supplementare

Ermässigung für Kinder im Zusatzbett

Reduction for children with additional bed

da 2 a 5 anni

von 2 bis 5 Jahre

from 2 to 5 years

**50%**

da 6 a 11 anni

von 6 bis 11 Jahre

from 6 to 11 years

**30%**

Riduzione per adulti (dai 12 anni) con letto supplementare

Ermässigung für Erwachsene (ab 12 J.) im Zusatzbett

Reduction for adults (from 12 y.) with additional bed

**10%**

ANIMALI al giorno

HAUSTIERE am Tag

PETS per day

**€ 5,00**

La camera è disponibile dalle ore 13.00 del giorno di arrivo fino alle ore 10.00 del giorno di partenza.

Das Zimmer ist verfügbar ab 13.00 Uhr am Anreisetag bis 10.00 Uhr am Abreisetag.

The room is available from 1 p.m. on the day of arrival until 10 a.m. on the day of departure.

**FAMILY-ROOM, FRONTEMARE è per 2 adulti + 2 bambini** (i bambini hanno gli sconti in base all'età)  
= 1 camera matrimoniale + 1 camera a due letti, comunicanti + 1 bagno con doccia e servizi privati, tv sat, telefono, cassetta di sicurezza, frigo, aria condizionata e balcone con vista mare diretta.

Supplemento FAMILY-ROOM FRONTEMARE solo per 2 persone: € 20,00 a persona al giorno.

Supplemento FAMILY-ROOM FRONTEMARE solo per 3 persone: € 10,00 a persona al giorno. Se la 3ª persona è un bambino (fino a 12 anni non compresi), non viene applicato il supplemento di € 10,00 (solo sulla 3ª persona) e la riduzione varia in base all'età.

**FAMILIENZIMMER, AUF MEERSEITE vorgesehen für 2 Erwachsene + 2 Kinder** (Kinderermaessigung je nach Alter)

= 1 Doppelzimmer + 1 Zweibettzimmer, mit Schiebetür + 1 Bad mit Dusche, Sat TV, Telefon, Safe, Kühlschrank, Klimaanlage und Balkon mit direktem Meerblick.

Aufschlag FAMILIENZIMMER AUF MEERSEITE bei 2er-Belegung: € 20,00 pro Person pro Tag.

Aufschlag FAMILIENZIMMER AUF MEERSEITE bei 3er-Belegung: € 10,00 pro Person pro Tag. Wenn die 3. Person ein Kind (bis einschliesslich 11 J.) ist, wird kein Aufschlag von € 10,00 auf diese verrechnet und es gilt die Kinderermaessigung je nach Alter.

**FAMILY-ROOM, SEA SIGHT is for 2 adults + 2 children** (children reduction according to the age)

= 1 double bedroom + 1 twin bedroom, communicated + 1 bathroom with shower, sat-tv, telephone, safe, fridge, air-conditioning and balcony with direct seaview.

Additional charge for FAMILY-ROOM SEA SIGHT booked by only 2 persons: € 20,00 per person per day.

Additional charge for FAMILY-ROOM SEA SIGHT booked by only 3 persons: € 10,00 per person per day. If the 3<sup>rd</sup> person is a child (until 12 y.), there is no extra charge of € 10,00 for the 3<sup>rd</sup> person and the reduction is according to the age.

## OFFERTE SPECIALI • SPEZIALANGEBOTE • SPECIAL OFFERS

Per le NOVITÀ, visiti • Für WEITERES, besuchen Sie unsere Homepage • MORE in our homepage

[www.hotelpalace-bibione.it](http://www.hotelpalace-bibione.it)

**30/04 - 02/05/2010 ("1° Maggio")**

(1° gg arrivo 30/04 - partenza 02/05) - (1. Anreisetag 30/04 - Abreisetag 02/05) - (1<sup>st</sup> day of arrival 30/04 - departure 02/05)

Per un soggiorno minimo di 2 notti,

VI REGALIAMO **1 ingresso** a persona alle Piscine delle Terme di Bibione

Ab einem Mindestaufenthalt von 2 Nächten,

SCHENKEN wir Ihnen **1 Eintrittskarte** pro Person für das Thermalbad - Bibione

For a minimum stay of 2 nights,

we will OFFER you **1 ticket** per person for the entrance to the pools of the Thermal Baths - Bibione

**30/04 - 21/05/10**

(1° gg arrivo 30/04 - ultimo gg partenza 21/05)

(1. Anreisetag 30/04 - letzter Abreisetag 21/05)

(1<sup>st</sup> day of arrival 30/04 - last day of departure 21/05)

**04/09 - 20/09/10:**

(1° gg arrivo 04/09 - ultimo gg partenza 20/09)

(1. Anreisetag 04/09 - letzter Abreisetag 20/09)

(1<sup>st</sup> day of arrival 04/09 - last day of departure 20/09)

**7 = 6**

**7 giorni di vacanza, 6 giorni pagati!**

**7 Tage Urlaub, 6 Tage bezahlen!**

**Stay 7 nights and pay only for 6 nights!**

**30/04 - 19/06/10**

(1° gg arrivo 30/04 - ultimo gg partenza 19/06)

(1. Anreisetag 30/04 - letzter Abreisetag 19/06)

(1<sup>st</sup> day of arrival 30/04 - last day of departure 19/06)

**04/09 - 20/09/10:**

(1° gg arrivo 04/09 - ultimo gg partenza 20/09)

(1. Anreisetag 04/09 - letzter Abreisetag 20/09)

(1<sup>st</sup> day of arrival 04/09 - last day of departure 20/09)

**1 bambino fino a 5 anni compresi con 2 adulti paganti: gratis!\***

**1 Kind bis 5 Jahre inbegriffen mit 2 zahlenden Erwachsenen: gratis!\***

**1 child up to including 5 years with 2 paying adults: free!\***

\*L'offerta non è valida nel seguente periodo: / \*Dieses Angebot gilt nicht an diesem Datum: / \*This offer is not valid in this period: **03/06 - 06/06/10**

Le offerte sopra citate non sono cumulabili / Die oben erwähnten Angebote sind nicht zusammen anwendbar

These specials as mentioned above can not be accumulated

Per il pagamento del soggiorno accettiamo preferibilmente contanti ed assegni ed eventualmente carte di credito (solo Visa e Mastercard). Für die Hotelrechnung bevorzugen wir Bargeld oder Schecks, eventuell auch EC-Karte, Bankomat und Kreditkarte (Visa oder Mastercard). For the hotel bill we prefer cash, we take bankomat and credit cards (Visa and Mastercard).

L'eventuale caparra versata, non verrà rimborsata in caso di disdetta della prenotazione.

Im Falle einer Stornierung der Buchung, wird die eventuell getätigte Anzahlung als Stornogebühr verrechnet.

In case you cancel the reservation, the deposit sent will be retained.

In caso di non arrivo, arrivo posticipato o di partenza anticipata, la direzione si riserva la facoltà di addebitare l'importo dell'intero soggiorno.

Im Falle eines Nichtantritts des gebuchten Aufenthalts, verspäteter Anreise oder vorzeitiger Abreise behält sich die Direktion vor, den gesamten Aufenthaltsbetrag in Rechnung zu stellen.

In case you leave earlier than expected, no-show or late arrival, the entire amount of the hotel reservation can be charged.

**ESTATE & INVERNO SOMMER & WINTER**

Per una prenotazione più rapida TELEFONATECI • RUFEN SIE uns für eine schnellere Reservierung an

PHONE US for faster reservation

[www.hotelpalace-bibione.it](http://www.hotelpalace-bibione.it)

TEL. +39.0431.43135 - FAX +39.0431.438332

[info@hotelpalace-bibione.it](mailto:info@hotelpalace-bibione.it)